



No. 16

N° 16

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Monday
November 14, 2005

Daytime Meeting - Sessional Day 25
Evening Meeting - Sessional Day 26

Lundi
14 novembre 2005

Séance de l'après-midi - jour de session 25
Séance du soir - jour de session 26

2nd Session,
38th Parliament

2^e session
38^e législature

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 24, An Act to regulate the spreading and storage of sewage sludge and biosolids. Mr. O'Toole.

Bill 25, An Act to preserve the gravesites of former premiers of Ontario. Mr. Brownell.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 24, Loi réglementant l'épandage et le stockage des boues d'épuration et des matières sèches biologiques. M. O'Toole

Projet de loi 25, Loi visant à conserver les lieux de sépulture des anciens premiers ministres de l'Ontario. M. Brownell.

MOTIONS

Notwithstanding Standing Order 53, with unanimous consent, on motion by Mr. Bradley,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(d), Mr. Kular, Mr. Lalonde and Mr. Zimmer exchange places in the order of precedence for Private Members' Public Business such that Mr. Kular assumes ballot item number 59, Mr. Lalonde assumes ballot item number 15, and Mr. Zimmer assumes ballot item number 12.

On motion by Mr. Bradley,

Ordered, That the following substitution be made to the membership of a certain Committee:

Ms. Mossop replaces Mr. Brown on the Standing Committee on Justice Policy.

Mr. Bradley moved,

M. Bradley propose,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, November 14, 2005, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant :

AYES / POUR - 61

Arthurs	Delaney	Kwinter	Parsons	Sterling
Baird	Dhillon	Lalonde	Peters	Takhar
Bentley	Di Cocco	Levac	Phillips	Tascona
Berardinetti	Dombrowsky	Marsales	Qaadri	Tory
Bradley	Duguid	Matthews	Ramal	Van Bommel
Brownell	Flaherty	Mauro	Rinaldi	Watson
Bryant	Flynn	McNeely	Runciman	Wilkinson
Cansfield	Fonseca	Miller	Ruprecht	Wilson
Caplan	Gerretsen	Mitchell	Sandals	Witmer
Chambers	Hoy	Mossop	Smith	Wynne
Colle	Jeffrey	Munro	Smitherman	Yakabuski
Craitor	Klees	O'Toole	Sorbara	Zimmer
Crozier				

NAYS / CONTRE - 10

Chudleigh	Hardeman	Kormos	Martel	Ouellette
Churley	Horwath	Marchese	Murdoch	Prue

During "Oral Questions", the Speaker requested the Member for Toronto–Danforth (Ms. Churley) to come to order.

The Member having refused was named by the Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the sessional day.

Pendant la période des «Questions orales», le Président demande à la députée de Toronto–Danforth, M^{me} Churley de se comporter.

Comme la députée refuse d'obéir, le Président la désigne par son nom et l'ordonne de se retirer du service de l'Assemblée pour le reste du jour de session.

PETITIONS

Petition relating to providing access to Velcade and other intravenous cancer chemotherapy drugs (Sessional Paper No. P-7) Ms. Martel.

Petitions relating to funding to community agencies to ensure quality support and services to people who have an intellectual disability (Sessional Paper No. P-15) Mr. Dunlop, Mr. Murdoch and Mr. Ouellette.

Petitions relating to OHIP coverage for all forms of Macular Degeneration (Sessional Paper No. P-16) Mr. Craitor and Mr. Delaney.

Petition relating to maintaining and preserving the Banting homestead (Sessional Paper No. P-21) Mr. Wilson.

Petition relating to insuring PSA tests through OHIP (Sessional Paper No. P-48) Mr. Delaney.

Petitions relating to fair and timely access to professional certification for skilled immigrants (Sessional Paper No. P-66) Mr. Craitor and Mr. Delaney.

Petition relating to enforcing the Provincial Officer's Order against Gamma Foundries (Sessional Paper No. P-68) Mr. Klees.

Petition relating to removing the present minimum amount of medical expenses from the Income Tax Act (Sessional Paper No. P-69) Mr. O'Toole.

PÉTITIONS

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 197, An Act to implement Budget measures.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Third Reading of Bill 169, An Act to amend the Highway Traffic Act and to amend and repeal various other statutes in respect of transportation-related matters.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 197, Loi mettant en œuvre certaines mesures budgétaires.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

18 H 45

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 169, Loi modifiant le Code de la route et modifiant et abrogeant diverses autres lois à l'égard de questions relatives au transport.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

À 21 h 30, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

MIKE BROWN

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39(a) DU RÈGLEMENT**

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated November 4, 2005 (No. 19).

QUESTIONS ANSWERED (SEE SESSIONAL PAPER NO. 5):-

Final Answer to Question Number: 8.

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Petitions relating to protecting the rights of volunteer firefighters (Sessional Paper No. P-5):

(Tabled October 17, 2005) Mr. Arnott.

(Tabled October 19, 2005) Mr. Wilson.

Petition relating to the LCBO issuing a permit to the Dépanneur Méthot-Leroux in St-Bernardin, Ontario (Sessional Paper No. P-8):

(Tabled October 17, 2005) Mr. Lalonde.

Petitions relating to restoring the former municipal structure of the City of Kawartha Lakes (Sessional Paper No. P-14):

(Tabled October 18, 2005) Ms. Horwath, Mr. Marchese and Mr. Prue.

(Tabled October 20, 2005) Ms. Horwath and Mr. Prue.

(Tabled October 24, 2005) Mr. Prue.

Petition relating to restoring the former municipal structure of the City of Kawartha Lakes (Sessional Paper No. P-14):

(Tabled October 31, 2005) Ms. Martel.

Petitions relating to supporting the McGuinty government's commitment to affordable housing (Sessional Paper No. P-34):

(Tabled October 20 and October 24, 2005) Mr. Berardinetti.

Petition relating to rent freeze until above-guideline rent increases are wiped out by inflation (Sessional Paper No. P-38):

(Tabled October 24, 2005) Mr. Ruprecht.
